



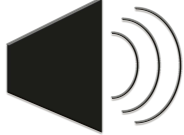
USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

LEER Y
APRENDER

B'echyol
mam



Nan ex q'a'



AUDIO

Tqanil

Jun maj tzaj tq'olb'en nan tq'a. Xi tq'aman te tu'n t-xi' jyol xul te chib'j toj pintze'.

Kutzun, chi q'a, b'e'x xi' jyol tchi'l tja. Xi'tzan toj pintze jyol xul te chib'j. Tej tpon, nimx ti'chaqku' ok tka'yin toj pintze. Xi' tka'yin, qe' pich', ku'k, b'ech ex tze. Ex ila'x wiq xul ponix chi ka'yin.

Oktzin ten q'a jyol tb'anil xul ex b'aj kux tq'o'n toj tchi'l. Tej tpon tja, xi' tq'olb'en tnana.



Nana, ma chin ula ex luqe xul lu, chitzan. Tq'amatzun
tnana: ¡Ay wal! Chjonte teya. Naq aju wiq xul xiyet tu'na,
mya' b'a'n te chib'aj.

Il ti'j tu'n tel qniky' kyi'j xul a b'a'nqe te qchi'.

Adelaida Paulina Salvador Agustín
Comitancillo, San Marcos

